

DOHODA

O ODVOLANÍ ÚČINKOV ODSTÚPENIA OD ZMLUVY, O UROVNANÍ a návrh DODATKU č. 3 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NFP reg. č. KaHR-111SP-0902/0423/56

uzavretá v súlade s ust. §349 ods. 1 zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov a §585 zák. č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov

medzi

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA**, minister

v zastúpení

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749

konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka

na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „**Poskytovateľ**“ alebo len „**SIEA**“, ak sa zmluvné dojednanie týka špecificky len Slovenskej inovačnej a energetickej agentúry)

a

Prijímateľom

názov : **SlovZink, a.s.**
sídlo : Továrnska 545, 018 64 Košeca
Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Sa,
Vložka číslo: 10252/R
konajúci : **RNDr. Georgij Barták**, predseda predstavenstva
Mgr. Margita Kusá, podpredseda predstavenstva
Michal Benák, splnomocnený zástupca
IČO : 35 772 204
DIČ : 2020232753
banka : Tatra banka, a.s.
číslo účtu pre refundáciu vo formáte IBN: xxxxxxxxxxxxxxxxx

(ďalej aj „**spoločnosť SlovZink, a.s.**“)

(Poskytovateľ a spoločnosť SlovZink, a.s. sa pre účely tejto Dohody označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

Preambula

1. Spoločnosť SlovZink, a.s predložila v rámci výzvy kód KaHR-111SP-0902 žiadosť o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej ako „NFP“), predmetom ktorej bola realizácia projektu s názvom „Zvýšenie konkurencieschopnosti spoločnosti SlovZink, a.s. zavedením nových inovatívnych technológií“ (ďalej ako „Projekt“). Konanie o žiadosti bolo zavŕšené rozhodnutím o schválení žiadosti o NFP spoločnosti SlovZink, a.s., v dôsledku čoho bola v súlade s §15 zák. č. 528/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov dňa 5.8.2010 medzi zmluvnými stranami uzavretá Zmluva o poskytnutí NFP, reg. č. KaHR-111SP-0902/0423/56 (ďalej ako „Zmluva o poskytnutí NFP“);
2. V zmysle uzavretej Zmluvy o poskytnutí NFP a príslušnej schémy štátnej pomoci vzťahujúcej sa na poskytovanie štátnej pomoci v rámci výzvy kód KaHR-111SP-0902 bola doba realizácie aktivít projektu stanovená na maximálne obdobie 24 mesiacov.
3. Spoločnosť SlovZink, a.s. začala s realizáciou aktivít Projektu dňa 03.12.2009 vznikom prvej záväznej objednávky. O začatí realizácie aktivít Projektu bol Poskytovateľ informovaný zaslaním Hlásenia o začatí realizácie projektu, ktoré bolo Poskytovateľovi doručené dňa 12.08.2010;
4. Dňa 28.10.2011 doručila spoločnosť SlovZink, a.s. Poskytovateľovi oznámenie, ktoré bolo kvalifikované ako oznámenie o vzniku Okolností vylučujúcich zodpovednosť, v dôsledku ktorých došlo k pozastaveniu Realizácie aktivít Projektu. V súlade s článkom 8 prílohy č. 1 k Zmluve o poskytnutí NFP sa čas trvania Okolností vylučujúcich zodpovednosť nezapočítava do doby Realizácie aktivít Projektu v trvaní max. 24 mesiacov;
5. Dňa 16.04.2012 vstúpila spoločnosť SlovZink, a.s. do procesu reštrukturalizácie v zmysle zák. č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii v znení neskorších predpisov;
6. Na základe uznesenia Okresného súdu Trenčín, sp. zn. 28R/3/2012 zo dňa 25.09.2012 došlo k zastaveniu reštrukturalizácie a vyhláseniu konkurzu na majetok spoločnosti SlovZink, a.s. ako úpadcu. Uvedené uznesenie súdu bolo zverejnené v Obchodnom vestníku dňa 01.10.2012;
7. V súlade s ustanovením § 45 ods. 3 zák. č. 7/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov a z dôvodov uvedených v samotnom odstúpení od zmluvy listom č. 2012/SŠF/7245 zo dňa 11.10.2012 Poskytovateľ odstúpil od Zmluvy o poskytnutí NFP. Účinky odstúpenia od zmluvy nastali dňa 17.10.2012, kedy samotné odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP bolo prevzaté spoločnosťou SlovZink, a.s.;
8. Ústavný súd SR nálezom zo dňa 05.04.2013, č. k. IV. ÚS 8/2013-9, právoplatným dňa 07.05.2013 a vykonateľným dňa 08.07.2013, zrušil uznesenie Okresného súdu Trenčín zo dňa 25.09.2012, sp. zn. 28R/3/2012, pre jeho rozpor s článkom 46 ods. 1 Ústavy SR a vec vrátil na Okresný súd Trenčín na ďalšie konanie;
9. Okresný súd Trenčín uznesením zo dňa 17.09.2013, sp. zn. 28R/3/2012-1380, potvrdil reštrukturalizačný plán spoločnosti SlovZink, a.s. a reštrukturalizačné konanie skončil. Uznesenie Okresného súdu Trenčín dňa 17.09.2013, sp. zn. 28R/3/2012-1380, bolo zverejnené v Obchodnom vestníku dňa 24.09.2013;
10. V dôsledku skutočností uvedených v bodoch 8 a 9 tejto Preambuly požiadala spoločnosť SlovZink, a.s. listom zo dňa 20.9.2013, zn. 48/ml/2013 Poskytovateľa o obnovenie Zmluvy o poskytnutí NFP za účelom ukončenia realizácie Projektu, ktorý je podľa vyjadrení spoločnosti SlovZink, a.s. ukončený na 99,6%. Dôvodom žiadosti je najmä skutočnosť, že jediným dôvodom odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP

bolo vyhlásenie konkurzu, ktorý bol nálezom Ústavného súdu SR zrušený a následne Okresný súd Trenčín iba ukončil reštrukturalizáciu spoločnosti. V uvedenom liste spoločnosť SlovZink, a.s. jednoznačne deklaruje, že má záujem naďalej pokračovať v realizácii Projektu a v plnení povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP tak, aby mohol byť Projekt úspešne ukončený;

11. V zmysle §349 ods. 1 Obchodného zákonníka „*Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, keď v súlade s týmto zákonom prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od zmluvy je doručený druhej strane; po tejto dobe nemožno účinky odstúpenia od zmluvy odvolať alebo meniť bez súhlasu druhej strany.*“;
12. Poskytovateľ po oboznámení sa so skutkovým a právnym stavom opísaným v predchádzajúcich bodoch 8. až 11 tejto Preambuly súhlasil s odvolaním účinkov odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP, pričom čas trvania pozastavenie realizácie Projektu z dôvodov Okolností vylučujúcich zodpovednosť končí ukončením skúšobnej prevádzky a vydaním právoplatného kolaudačného rozhodnutia, ktorým Slovenská inšpekcia životného prostredia povolí uvedenie zariadenia do prevádzky,

v dôsledku čoho zmluvné strany uzavreli túto

Dohodu o odvolaní účinkov odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP a o urovaní v súlade s ust. §349 ods. 1 Obchodného zákonníka a §585 Občianskeho zákonníka (ďalej ako „Dohoda“) nasledovne:

Článok 1

Odvolanie účinkov odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Poskytovateľ týmto v súlade s §349 ods. 1 v časti za bodkočiarkou Obchodného zákonníka odvoláva účinky odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nastali dňa 17.10.2012 v dôsledku doručenia listu č. 2012/SŠF/7245 zo dňa 11.10.2012 spoločnosti SlovZink, a.s. obsahujúceho prejav vôle Poskytovateľa odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP.
2. Spoločnosť SlovZink, a.s. týmto vyjadruje súhlas s odvolaním účinkov odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP v zmysle ods. 1 tohto článku.
3. V dôsledku prejavov vôle zmluvných strán uvedených v ods. 1 a 2 tohto článku sa na odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP obsiahnutého v liste Poskytovateľa č. 2012/SŠF/7245 zo dňa 11.10.2012 hľadí, akoby nebolo nastalo a toto odstúpenie nevyvoláva žiadne právne účinky. Účinnosťou tejto Dohody sa obnovuje platnosť a účinnosť Zmluvy o poskytnutí NFP, reg. č. 111SP-0902/0423/56, pôvodne uzavretej dňa 05.08.2010, v znení doplnení a zmien záväzkov vyplývajúcich z tejto Dohody, najmä jej článku 3.

Článok 2

Urovanie

1. S ohľadom na právne postavenie spoločnosti SlovZink, a.s. po rozhodnutí Ústavného súdu SR v zmysle bodu 8 Preambuly a Okresného súdu Trenčín obsiahnutého v bode 9 Preambuly tejto Dohody a vychádzajúc z korešpondencie, ktorú spoločnosť SlovZink, a.s. doručila na SIEA (listy zo dňa 20.09.2013, zn.: 48/ml/2013 a zo dňa 21.10.2013 zn. 49/ml/2013), je právne postavenie zmluvných strán navzájom vo vzťahu k Zmluve o poskytnutí NFP sporné a pochybné. Z dôvodu definitívneho

usporiadania právneho postavenia, práv a povinností zmluvných strán, zmluvné strany sa navzájom urovnávajú tak, ako je uvedené v ďalších odsekoch tohto článku 2.

2. Po obnovení Zmluvy o poskytnutí NFP budú zmluvné strany vykonávať svoje práva a plniť si svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o poskytnutí NFP tak, aby došlo k Ukončeniu prác na Projekte v riadnom termíne, tak aby bol dosiahnutý účel a cieľ Projektu a následne udržaný jeho výsledok.
3. Spoločnosť SlovZink, a.s. týmto jednoznačne vyhlasuje, že si nebude voči Poskytovateľovi, ani inému orgánu zastupujúcemu Slovenskú republiku, v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, uplatňovať žiadne finančné plnenie alebo akúkoľvek náhradu alebo akýkoľvek iný nárok, ktorý jej mohol vzniknúť v súvislosti s odstúpením od Zmluvy o poskytnutí NFP, obsiahnutého v liste č. 2012/SŠF/7245 zo dňa 11.10.2012, jeho právnymi a skutkovými dôsledkami a pozastavením Realizácie aktivít Projektu, a to bez ohľadu na právny titul, dôvod uplatnenia náhrady, finančného plnenia alebo iného nároku.
4. Dohoda o urovaní obsiahnutá v tomto článku 2 nadobudne účinnosť nadobudnutím účinnosti Dohody.

Článok 3

Zmena a doplnenie Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Poskytovateľ a spoločnosť SlovZink, a.s. sa dohodli na nasledovnom doplnení a zmene záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP, zohľadňujúc špecifické skutkové okolnosti, ktoré vznikli pri realizácii aktivít Projektu v dôsledku skutočností súvisiacich s bodmi 8. až 11. Preambuly. S ohľadom na zachovanie jednotnej terminológie už používanej v Zmluve o poskytnutí NFP sa pre účely zmien a doplnení Zmluvy o poskytnutí NFP spoločnosť SlovZink, a.s. označuje aj slovom „Prijímateľ“. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných zmenách a doplnení Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré budú obsahom Dodatku č. 3 k Zmluve o poskytnutí NFP, a ktorý zmluvné strany uzatvorila:
 - a) Mení sa Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP tak, že nové znenie Prílohy č. 2 v plnom rozsahu nahrádza jej pôvodné znenie. V súvislosti s tabuľkou č. 6 Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľ týmto jednoznačne potvrdzuje, že je schopný zrealizovať všetky (t.j. hlavné aj podporné) Aktivity Projektu tak, aby k Ukončeniu prác na Projekte (fyzickému ukončeniu Projektu) došlo **v lehote do dátumu uvedeného v tabuľke č. 6 Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP** (3 dni od skončenia okolnosti vylučujúcej zodpovednosť), ktorá lehota priamo nadväzuje na čas trvania Okolnosti vylučujúcej zodpovednosť v zmysle skutočností uvedených v bodoch 4., 8. až 12. Preambuly tejto Dohody. Prijímateľ zároveň prehlasuje, že si je vedomý maximálnej časovej oprávnenosti jednotlivých Aktivít Projektu, ktorá uplynie 31.12.2015. Za žiadnych okolností nie je možné Dobu fyzickej realizácie Projektu ukončiť neskôr ako 31.12.2015.
 - b) Mení sa Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP tak, že nové znenie Prílohy č. 11 v plnom rozsahu nahrádza jej pôvodné znenie.
 - c) Poskytovateľ je oprávnený požadovať od Prijímateľa predkladanie správ a informácií viažucich sa k Projektu aj nad rámec rozsahu Priebežných monitorovacích správ a Prijímateľ je povinný v lehotách stanovených Poskytovateľom tieto správy a informácie poskytnúť. Poskytovateľ je oprávnený stanoviť osobitný druh správy, ktorú Prijímateľ bude povinný zasielať Poskytovateľovi v termínoch stanovených

Poskytovateľom, spolu s fotodokumentáciou postupu prác na Projekte a ďalšími informáciami a vysvetleniami, ktoré bude Poskytovateľ požadovať.

d) Za účelom realizácie zásady správneho finančného riadenia a z dôvodu ochrany finančných záujmov EÚ je Poskytovateľ oprávnený stanovovať Prijímateľovi dodatočné podmienky pre Realizáciu aktivít Projektu, ktorých splnenie bude priamo súvisieť s Ukončením prác na Projekte a ktoré dopĺňajú zmluvné dojednania stanovené v Zmluve o poskytnutí NFP a nesmú týmto existujúcim dojednaniám odporovať. Zmyslom stanovovania dodatočných podmienok pre Realizáciu aktivít Projektu je posilniť istotu Poskytovateľa, že Prijímateľ je najmä z časového a z vecného hľadiska schopný a pripravený Ukončiť práce na Projekte tak, aby splnil všetky povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o poskytnutí NFP. Prijímateľ sa týmto zaväzuje, že dodatočné podmienky splní.

e) Mení sa článok 9 ods. 2, bod 2.4, písm. d) VZP tak, že sa pôvodné znenie nahrádza novým znením nasledovne:

„d) porušenie záväzkov vyplývajúcich z vecnej alebo časovej Realizácie aktivít Projektu a/alebo nesplnenie podmienok a povinností, ktoré Prijímateľovi vyplývajú zo Zmluvy o poskytnutí NFP (najmä dodatočné zistenie nedostatkov pri vykonávaní VO, nesplnenie výsledkových ukazovateľov realizácie Projektu definovaných v Prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP), ďalej vyplývajúcich z Dodatku č. 3 k Zmluve o poskytnutí NFP (najmä nesplnenie osobitne dojednaných podmienok týkajúcich sa Realizácie aktivít Projektu, podávania Osobitných správ k Projektu a dohodnutého termínu Ukončenia prác na Projekte) alebo iné závažné porušenie zmluvných povinností v súvislosti s vecnou alebo časovou Realizáciou aktivít Projektu;“

f) V nadväznosti na zmenený článok 9 ods. 2, bod 2.4, písm. d) VZP sa Zmluvné strany osobitne dohodli, že dôvodom, ktorý oprávňuje Poskytovateľa odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP pre podstatné porušenie zmluvnej povinnosti, je aj:

(i) nesplnenie povinností, ktoré pre Prijímateľa vyplývajú z osobitných dojednaní obsiahnutých v tomto dodatku alebo ktoré Poskytovateľ v súlade s týmto dodatkom osobitne stanoví v samostatnom právnom úkone (napríklad v zmysle písm. c) a d) tohto dodatku) a

(ii) omeškanie (i predpokladané) s Realizáciou aktivít Projektu z dôvodu vzniku akejkol'vek skutočnosti, ktorá spôsobí omeškanie s Realizáciou aktivít Projektu tak, že bude možné odôvodnene predpokladať, resp. bude zrejmé, že nebude možné dosiahnuť Ukončenie prác na Projekte v lehote **do dátumu uvedeného v tabuľke č. 6 Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP**, s výnimkou novej Okolnosti vylučujúcej zodpovednosť; táto výnimka sa neuplatní, ak by bolo možné odôvodnene predpokladať, že k Ukončeniu prác na Projekte dôjde neskôr ako 31. decembra 2015.

g) Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek požiadať o vypracovanie vyjadrenia osoby alebo subjektu, ktoré sú spôsobilé na vypracúvanie odborných stanovísk, za účelom preverenia a vyhodnotenia priebežného plnenia záväzku Prijímateľa dodržať maximálnu dĺžku realizácie projektu podľa písm. a) ods. 1 tohto článku,

2. Obsah zmien a doplnení Zmluvy o poskytnutí NFP obsiahnutý v odseku 1 tohto článku bude predstavovať Dodatok č. 3 k Zmluve o poskytnutí NFP.

3. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP v znení jej dodatkov č. 1 až č. 2 zostávajú týmto Dodatkom č. 3 nedotknuté.

Článok 4 **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Dohoda je uzavretá dňom podpisu obidvoch zmluvných strán, bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv v zmysle §47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a nadobudne účinnosť v deň právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia.
2. Pojmy a slovné spojenia s veľkým začiatočným písmenom, ktoré sa používajú v tejto Dohode, majú rovnaký význam, ako je definovaný v Zmluve o poskytnutí NFP, ak v tejto Dohode nie je výslovne uvedené inak.
3. Táto Dohoda je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých spoločnosť SlovZink, a.s. dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dohody riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Dohody a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka
Pečiatka:

Za Prijímateľa v..... dňa:

Podpis: **RNDr. Georgij Barták**, predseda predstavenstva
Pečiatka:

Podpis: **Mgr. Margita Kusá**, podpredseda predstavenstva
Pečiatka:

Podpis: **Michal Benák**, splnomocnený zástupca
Pečiatka: